## SIL Americas Area Professional Meeting Fund Grant Application

*Submit this form by e-mail attachment, or direct any questions to dave\_harthan@sil.org*

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Information about the applicant:** |
| Your name: | Hugh Paterson III |
| Your job title and entity of assignment: | Assistant to the Linguistics Coordinator and Assistant to the Access Coordinator, SIL Americas Area |
| Your e-mail Address:  *Is this the best way to contact you?  If not, please tell us the best way.* | [hugh\_paterson@sil.org](mailto:hugh_paterson@sil.org) |
| Name and title of your administrative supervisor: | Steve Echerd & Archie Trammell |
| Supervisor’s e-mail address: | [steve\_echerd@sil.org](mailto:steve_echerd@sil.org) & [archie\_trammell@sil.org](mailto:archie_trammell@sil.org) |
| I am active in SIL or a partner organization in these roles and domains:  *Examples: “Area Linguistics Consultant,” “linguist-translator,”  “ALEM Translation Consultant”* | Archiving, language documentation, sil.org development, organizational development (internal), technology use for language programs |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Describe the meeting or conference for which you are requesting a grant:** |
| Meeting/Conference Title: | Language Endangerment: Methodologies and New Challenges |
| Meeting/Conference date(s): | July 6, 2012 |
| Host institution, if any: | The Centre for Research in the Arts, Social Sciences and Humanities (CRASSH), University of Cambridge, England |
| Meeting/Conference location (city, country): | Cambridge, England |
| Anything else you would like the reviewers to know about this meeting/conference: | The SIL Nigeria Group Linguistics Coordinator suggested that I submit this paper to this particular conference via email in October 2011. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Describe what you will be doing at this meeting, and the possible outcomes of your going:** |
| How might attending this meeting benefit you personally?  *Please indicate whether or not you have a professional growth plan for your role(s). If so, please send a copy of your plan along with this application.* | This paper flows out of experiences from the four months of fieldwork language documentation I spent with Steve Marlett in Mexico. It will increase my professional associations with language documenters and producers of technologies for endangered language communities. (My development plan was drafted at the L3 Portal, October 2010; attendance at this conference is also supported by KRA#7 from my PRD.) |
| How might it help you do your current assignment? | My current assignment involves developing and deploying technology for language documentation, and part of that is encouraging language use among minority peoples. Learning about new methodologies and the use of technology in such communities speaks to this. |
| How might it help SIL or its partner organizations? | SIL’s visibility in the realm of documenting minority languages will be increased through my participation.  No other SIL members are currently addressing the need for **streamlined** keyboard design for indigenous communities to be able to engage in language use in a digital medium. The issue is that current solutions employed by SIL AMA do not address cross-operating system challenges (Windows, Linux, Mac OSX). Current solutions focus on the typing needs of the translation team not on community use of language in written forms produced in digital mediums. The issue addressed by my paper is economy of keystrokes increasing the ease of use of a particular orthography as represented in a keyboard. Such an ease of use should lend to a higher adoption rate by the speakers in the language community and therefor also promote SIL’s goals of encouraging the use of minority languages in their communities for generations to come. |
| What would be your role at this meeting or conference?  *Examples: “Organizer,” “Session Moderator,” “Presenter,” “Mentor,” “Mentee”* | Presenter |
| Presentation title: | Keyboard layout as part of language documentation: the case of the Meꞌphaa and Chinantec keyboards |
| Co-Author/Editor (if any): |  |
| If you plan to publish your presentation, how and when might that happen? | Uncertain at this time. |
| Are you planning to travel with someone you are mentoring? Details, please. | Becky Paterson also hopes to attend to increase her knowledge regarding methodologies of language documentation and description. My paper speaks to the creation and use of keyboards for typing minority languages. It is based on the Me’phaa and Chinantec orthographies and the struggle that native speakers have when using computers to type their languages to represent so many diacritics and tone markings on a standard keyboard space. Also in view is the economy of keystrokes for typing in a given orthography. The data is based on our fieldwork in Guerrerro, Mexico, in 2010/2011 and subsequent work with Wilfrido Flores, a native Chinantec Speaker. |
| When did you last present a paper at a professional meeting or conference? | July 2009 |

|  |  |
| --- | --- |
| If you have received a grant from this fund in the last 36 months, briefly list the conference, dates, and amount granted: |  |
| Any additional information you would like the reviewers to know: |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cost (Actual or Estimated), US$** | **For Yourself** | **For a Mentee** |
| Traveling from where, to where?: DFW to Cambridge, England | Hugh |  |
| Itemize only those expenses expected to be greater than $100 each:  *Examples: Airfare, Lodging* | US$ | US$ |
| Airfare: DFW to London | US$ 1400 | US$ |
| Land transport from London to Cambridge (and back to London) @ $50/each way (£32/each way) | US$ 100 | US$ |
| Lodging: 2 nights @ 102.50/night (£65/night) | US$ 205 | US$ |
| All other costs (not itemized):  *Examples: Porter, Parking, Toll, Tips, Visa, Tax* | US$ 200 | US$ |
| Sub-Total: | US$ 1905 | US$ |
| TOTAL estimated expense: | US$ 1905 | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | **Professional Meeting Financial Assistance Request** |
| Amount, if any, of the total needed that will be provided by your SIL entity: | | US$ AMA is my entity. |
| Amount, if any, of the total needed that you have from other source(s):  *Examples: Personal funds; Stipend from event organizers; Grant from another agency; Project funds* | | US$ 0 |
| Amount you are requesting from this fund: | | US$ 1905 |
| Date you need a decision by (if you have a time constraint): | | I received notice of acceptance on Mar 20th, I must notify the conference that I will attend by March 26th. |
| Date you need to receive the grant funds by (if you have a time constraint): | |  |
| Account number to receive the funds, if granted: | | Thru AMA Finance to personal account |
| Other information you want the reviewers or administrators to know about the amount of the grant or the processing of the funds: |  | |